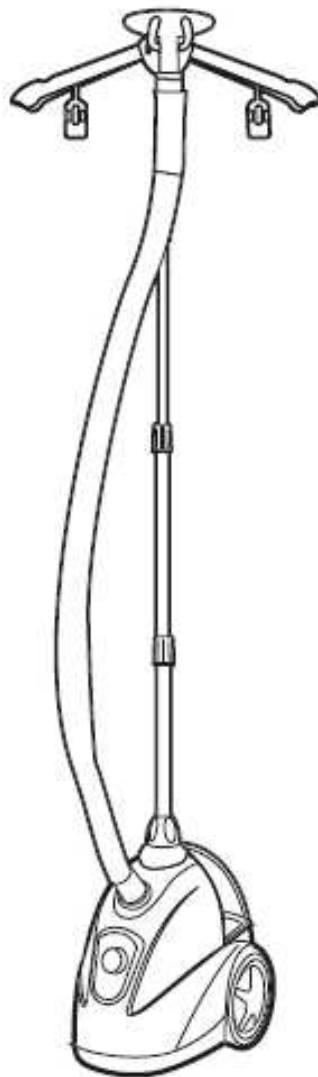


# SteamOne

Garment Steamer

T8S

## User Guide



Thank you for choosing this SteamOne product.

Please read this manual in its entirety before operating this appliance.

Keep this user guide in a safe place for future reference.



# TABLE OF CONTENTS

<b>English Version</b> .....	<b>1</b>
<b>Safety Instructions</b> .....	<b>4</b>
<b>Unpacking</b> .....	<b>6</b>
<b>Garment steamer T8S Overview</b> .....	<b>6</b>
<b>Before Use</b> .....	<b>7</b>
<b>Garment steamer assembly</b> .....	<b>7</b>
<b>Pole assembly</b> .....	<b>7</b>
<b>Locking the pole</b> .....	<b>7</b>
<b>Hose &amp; Steam head assembly</b> .....	<b>7</b>
<b>Filling the water tank</b> .....	<b>8</b>
<b>Use</b> .....	<b>9</b>
<b>Start</b> .....	<b>9</b>
<b>Proper use</b> .....	<b>10</b>
<b>Accessories</b> .....	<b>11</b>
<b>Trouser stretcher</b> .....	<b>11</b>
<b>Fabric brush &amp; Creasing tool</b> .....	<b>12</b>
<b>After use</b> .....	<b>13</b>
<b>Transport</b> .....	<b>13</b>
<b>Maintenance</b> .....	<b>13</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>15</b>
<b>Circuit diagram</b> .....	<b>16</b>
<b>Models &amp; Specifications</b> .....	<b>16</b>
<b>Warranty</b> .....	<b>17</b>
<b>French version</b> .....	<b>21</b>
<b>Spanish version</b> .....	<b>41</b>

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

This product is listed by UL. Representative samples of this product have been evaluated by UL and meet applicable safety standards.

**⚠ The voltage of your electrical installation must correspond to that of the appliance (120V). Connecting to the wrong voltage may cause irreversible damage to the appliance and will invalidate the guarantee.**

## **ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING:**

- Do not use this appliance for purposes other than what it was intended for.
- To reduce the risk of burns from hot water or steam, always hold the steam head away from your body during operation.
- To avoid electric shock, never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Always turn the appliance «OFF» before plugging it in to, or removing it from the outlet. Grasp the plug and pull to remove it from the outlet; never pull on the cord. Do not operate the appliance if the power cord is damaged.
- Disconnect the appliance from the electrical outlet when filling the water tank, emptying or when not in use. Fill only the water tank with water; do not pour directly into the water reservoir.
- Never point the steam head at people or animals, or steam the garment while wearing.
- Use caution when using the appliance near children; never leave children unattended near the appliance.
- Let the appliance cool completely before storage and do not allow the power cord to touch hot surfaces.
- This appliance has a polarized plug and will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit in to the outlet, reverse the plug and try again. To minimize the risk of electric shock do not force the plug in to the outlet; do not alter the plug in any way. If it does not fit, try another outlet or contact a qualified electrician.
- Do not operate the appliance if it has been dropped or damaged.
- To avoid the risk of injury, fire or electric shock, do not attempt to disassemble or repair the appliance; take it to a qualified service center for repair.
- Use caution when emptying the water tank after use; water in the tank may be hot. Do not touch metal parts until the unit has cooled to avoid the risk of burns; use caution when changing attachments, they may be hot or contain hot water.
- Always keep the hose and nozzle elevated above the water tank.

- Steam in an up and down vertical motion. Using the steamer in a horizontal position or tilting it back may result in hot water discharge.
- Always hang the steam head on the head support/hook. Never place the steam head on the floor, furniture or lay it on the power cord while it is hot or plugged in as this may result in fire or electric shock.
- Never drop or insert objects into the hose or any of the openings.
- The use of accessories and attachments other than those provided by SteamOne is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.
- This unit is for indoor use only.
- Do not cut or attempt to extend the steaming hose.
- To prevent overheating of the appliance, please be sure that the telescopic rod is extended to its highest position before hanging clothes on the garment hook for steaming.
- Do not allow the steamer to run dry.

### **SPECIAL INSTRUCTIONS:**

- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- If necessary, use an extension cord specifically designed for appliances, lesser cords may overheat.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS:**

#### **Environmental Responsibility**



- Your appliance contains materials that can be recovered or recycled.
- When disposing of it, take it to a recycling center or approved service center.

# Unpacking

As you unpack your garment steamer, check to make sure that all items shown below are included.

If anything is missing, contact Steamone at [steamoneinfo@qbproducts.com](mailto:steamoneinfo@qbproducts.com)

## Garment Steamer T8S Overview:

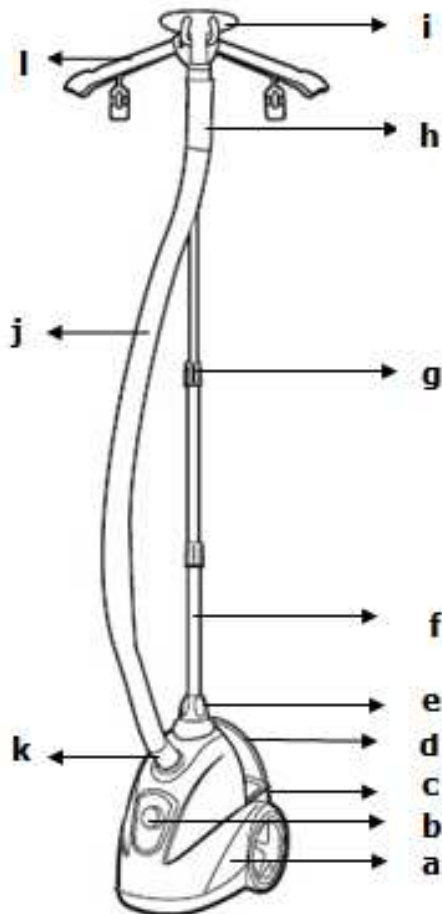


fig.1

### Description

- |   |                      |   |                              |
|---|----------------------|---|------------------------------|
| a | Base                 | k | Hose Connector               |
| b | Power Selection Dial | l | Folding Hanger               |
| c | ON/OFF Switch        | m | Trouser Stretcher            |
| d | Removable Water Tank | n | Head Support & Hook          |
| e | Pole Fastening Lock  | o | Fabric Brush & Creasing Tool |
| f | Telescopic Pole      |   |                              |
| g | Pole Fastening Screw |   |                              |
| h | Handle               |   |                              |
| i | Steam Head           |   |                              |
| j | Hose                 |   |                              |

### Accessories

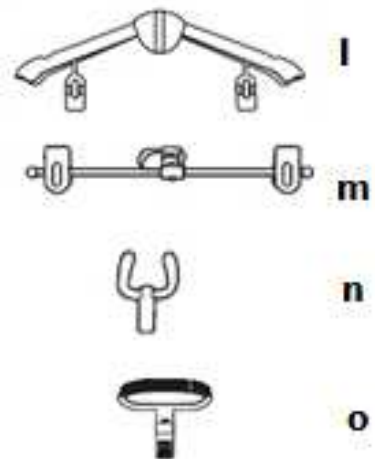


fig.2

## Before Use

---

### Garment steamer assembly



fig.3

#### Pole assembly:

1. Place the base on the floor and remove the water tank. (fig.3)
2. Unscrew the fastening lock from the base of the steamer. (fig.4)
3. Insert the pole and tighten the pole's fastening lock by turning in a clockwise direction until the fastener is securely in place. (fig.5)

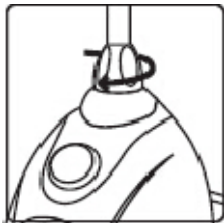


fig.5

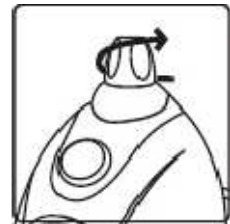


fig.4

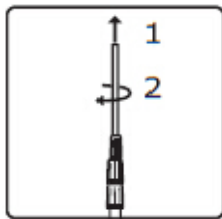


fig.6

#### Locking the pole:

1. Adjust the pole to its maximum height by sliding it upwards then tightening up the three screws. (fig.6)
2. Insert vertically the hanger into the hook until it is firmly fixed. (fig.7)
3. Place the head support/hook on the top of the pole and push down to secure. (fig.7)

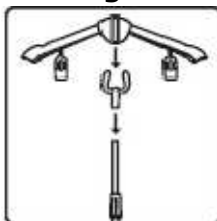


fig.7

#### Hose & Steam head assembly:

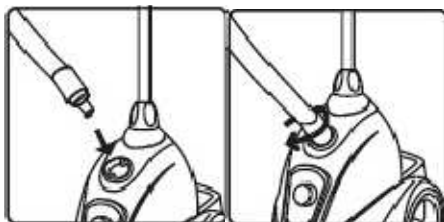


fig.8

fig.9

1. Push the hose connector into the base until resistance is felt. Lock the connector by turning clockwise. (fig.8 & fig.9)
2. Hang the steam head on the head support/hook. (fig.1)

## Filling the water tank

**❗ Never use water that contains additives (starch, perfume, aromatic substances, softener...) in the steamer. Additives can affect the properties of steam, corrode internal parts and lead to the formation of deposits.**

**📢 The steamer can be used with tap water. If the water in your area is hard, Steamone recommends you that use distilled or demineralized water to reduce scaling.**

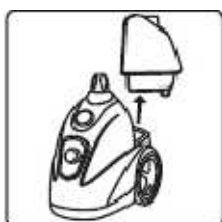


fig.10

1. Ensure that the steamer is unplugged. Remove the water tank from the base of the appliance by pulling the handle upwards. (fig.10)

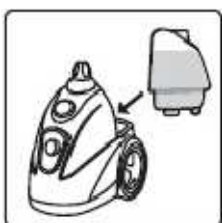


fig.12

2. Unscrew the cap located at the bottom of the tank and fill with water. (fig.11)
3. Replace the cap and place the water tank back on to the base. (fig.12)



fig.11

**❗ Always check to be sure that the water tank is full before using your garment steamer.**

**❗ Lift the water tank to make sure there is water in the reservoir. (fig.13)**

**❗ After checking the reservoir, replace the water tank on the base.**

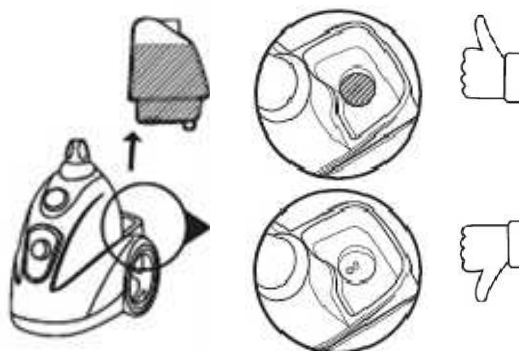


fig.13

## Use

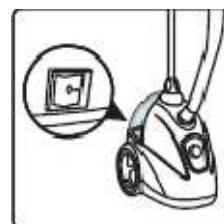
---

### Start

**⚠ Never steam a garment while it is being worn. The hose and steam head may become hot during use. This is perfectly normal. Be careful to avoid contact with the steam head to avoid burns.**

**⚠ Operate the steamer on a flat surface clear of materials that may obstruct openings at the base of the steamer.**

- If necessary, expand the pole to the desired height by unlocking it, pulling it gently and locking it again.
- Plug in the power cord and push on the power button. The steamer is operating. (fig.14)
- Depending on the model, the amount of steam can be adjusted by selecting the setting using the dial located on the steamer base.
- The unit will produce steam in 60 seconds at maximum wattage.

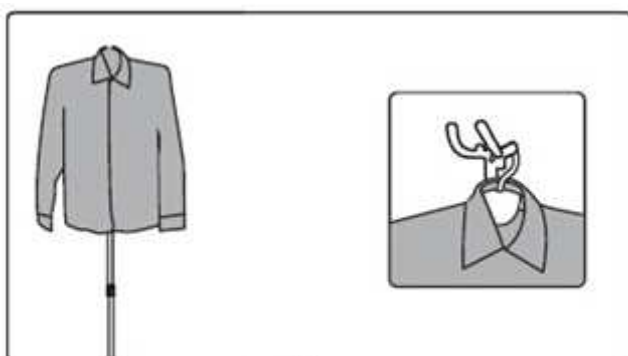


**fig.14**



**fig.15**

**📢 Steamone recommends that you wait 2 minutes to reduce condensation on the steam head and get the best performance from your steamer. (fig.15)**



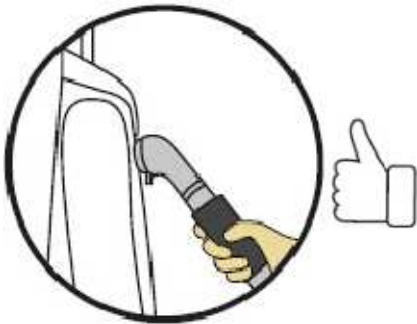
**fig.16-a**

**fig.16-b**

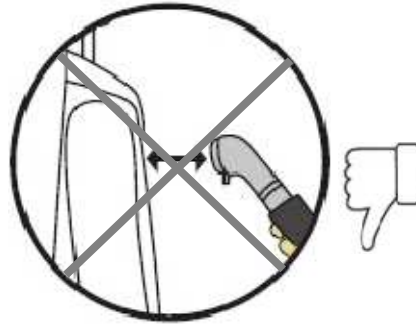
- Put garment onto the folding hanger. (fig.16-a)
- For quick steaming, you can also use your own hanger on the hook. (fig.16-b)

## Proper Use

Grasp the steam head with the steam vents pointing away from you.



**fig.17**



**fig.18**

- Start steaming by touching material lightly with steaming head and moving in an up/down vertical motion.
- The steam head must be in contact with the garment. (fig.17)



**fig.19**

- The garment must be stretched while steaming.
- You can use the trouser stretcher (fig.22 –page.11) or simply use your free hand to stretch the garment. (fig.19)



**fig.20**



**fig.21**

- Always steam in a vertical position. (fig.20)
- Never try to steam the garment in a horizontal position. (fig.21)

**!** During use, the hose may make a gurgling noise. This is a normal occurrence due to condensation. If you hear the gurgling noise, hold the hose up to direct the condensation back into the appliance.

### Tips for better performances with your garment steamer

- We recommend checking the garment care label for manufacturer recommendations before steaming. We also recommend testing the effect on the garment on an unobtrusive area such as an inner seam.
- Button up the shirt's collar to prevent from slipping on the hanger during steaming.
- Heavy fabrics may need to be steamed longer.
- If you are using the steam head at a position close to the ground, raise the hose frequently in order to avoid the formation of condensation. A gurgling noise may be heard if the flexible pipe is pinched.
- If no steam is produced, if a gurgling sound is heard or if water is dripping through the holes of the steam head, raise the steam hose occasionally to remove condensation inside.
- Use caution to avoid burns.

## Accessories

Before using the accessories, please read the instructions below.

### Trouser stretcher:

- Adjust the trouser stretcher to the correct height by sliding it upwards then locking the clip on the stretcher.
- The trouser stretcher will help you to anchor the garment (T-shirt or trouser) for better performance. (fig.22)

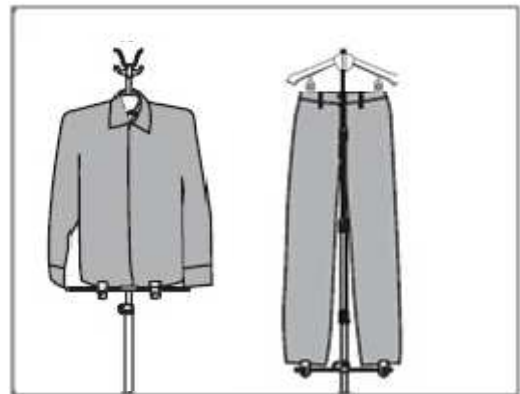


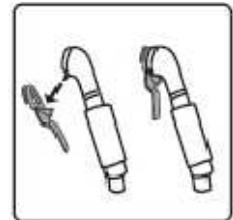
fig.22

## Fabric Brush & Creasing tool:



**⚠ Be sure unit is unplugged and completely cool before attaching the fabric brush & creasing tool.**

- The fabric brush & creasing tool is a two-in-one product.
- Align the slot on the back of the fabric brush with the clip on the bottom of the steam head and gently slide the brush up on to the face of the steam head. (fig.23)

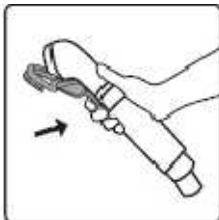


**fig.23**

- **Fabric Brush Use:**

The fabric brush can pick up the lint on your garment. It can also be extremely effective on sofas, bedding, curtains, stuffed animals, rugs and carpets.

1. Gently brush the area to be steamed with the grain or nap of the fabric.



**fig.24**

- **Creasing Tool Use:**

1. Push on the handle to open the creasing tool. (fig.24)
2. Place the garment between the creasing tool and steam head. (fig.25)
3. Release the handle of the creasing tool and starting at the top of the garment, move the creasing tool in a downward motion. (fig.25)



**fig.25**

**⚠ Remove the fabric brush & creasing tool once unit is unplugged and completely cool. Remove it by gently pulling down on the handle of the fabric brush & creasing tool until it comes off of the steam head.**

## After use

---

**⚠ Never touch the steam head until it has cooled down completely.**

- After using the garment steamer, switch the power off. The power indicator light will go off, and you can then unplug the device.
- Hang the steam head in an upright position on the hook when not in use. (fig.1)
- Wrap the cord around the power cord storage area under the base of the steamer.
- Always empty the water tank before storage.
- Do not carry the steamer by the water tank handle, this will remove the tank and the unit will fall to the floor.

## Transport

---

**📌 Always make sure the pole is firmly attached to the base unit before lifting up the device (see assembly instructions).**

- Your device has four wheels for ease of transport. Grasp the pole and pull gently to move the device.
- You can also lift up the device in order to move it, again holding the device at the base of the pole.

## Maintenance

---

**📌 It's preferable to use distilled or demineralized water to reduce scaling.**

- To maintain maximum performance, your steamer must be descaled occasionally. The time between descaling operations depends on the quality of the water and the frequency with which you use the appliance. On average, the appliance must be descaled after 30 hours of use.

**⚠ Ensure that the appliance has cooled down completely (2 hours minimum).**

## Useful steps for maintenance:

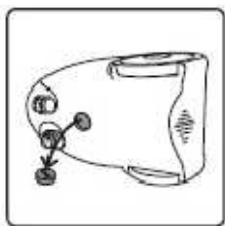


fig.26

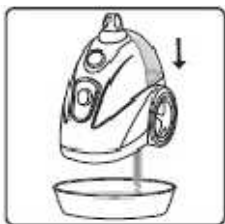


fig.28

1. Unplug the unit and remove the steam hose from main unit. Collapse the telescopic poles.
2. Lay the base on its right side. Unscrew and remove the drain plug. (fig.26)
3. Make sure the base is above a water container. Fill the water tank with tap water, replace the water tank cap and put the water tank back on the base. (fig.27)
4. The water will flow out with the calcium residue. (fig.28)
5. Maintenance is complete.(fig.29)
6. Replace the drain plug.



fig.27



fig.29

**⚠ Don't fill the boiler by the steam head holes! Never immerse the steam head in water.**

## Troubleshooting

---

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
There is no steam.	The appliance is not turned on.	Be sure the appliance is plugged in correctly. Next, press the power button, the power indicator light will come on.
	There is an obstruction in the hose.	Check the hose to be sure that there is nothing in it and that it is not damaged, twisted or bent in any way.
	The water tank is empty.	Turn off and unplug the appliance; fill the water tank with water.
Low steam flow.	Scale build-up.	Descale the appliance using the instructions above.
	There is an obstruction in the hose.	Check the hose to be sure that there is nothing in it and that it is not damaged, twisted or bent in any way.
Water running from the steam head.	Condensation in the hose.	Hold the hose vertically to allow the water to run back in to the appliance. Do not use the steam head in a horizontal position.
The steamer takes a long time to heat up.	Scale build-up.	Descale the appliance using the instructions above.
Calcium particles are coming out of the steam head.	Scale build-up.	Descale the appliance using the instructions above.

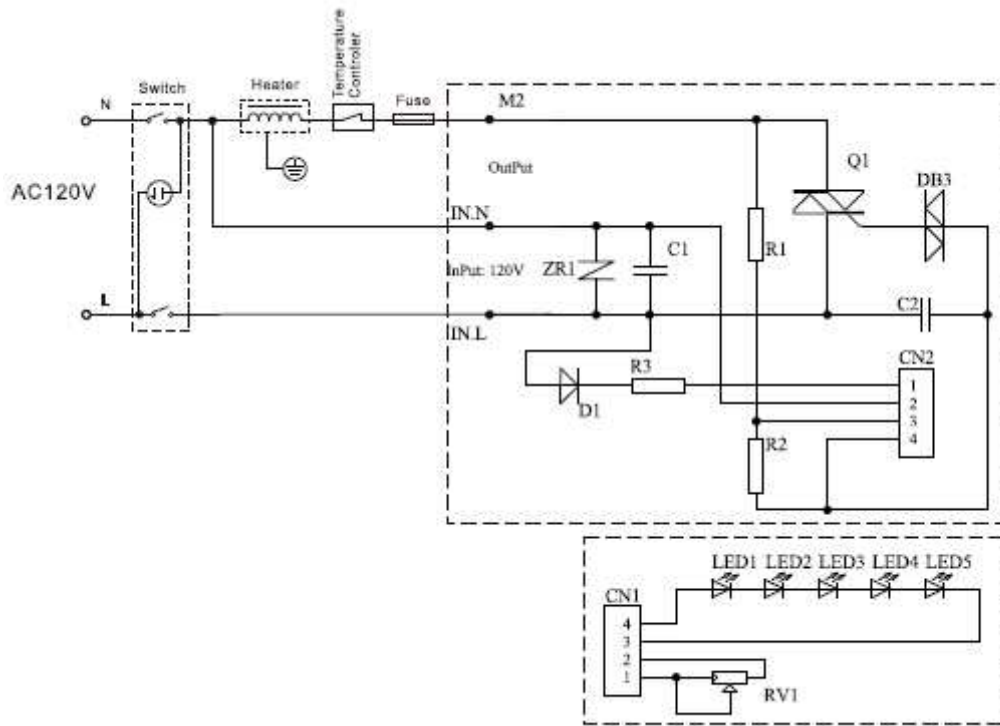
If you cannot resolve the problem using the steps above, please contact us by email or phone.

Tel: 800-323-6856

Email: [steamoneinfo@qbproducts.com](mailto:steamoneinfo@qbproducts.com)

Website: [www.steam-one.com](http://www.steam-one.com)

## Circuit Diagram



## Models & Specifications

Model	Voltage	Frequency	Power max	Water tank capacity	Steam Output	Net weight	Gross weight	Measures
T8S	120 V	60 Hz	1500W	3 L	40g/min	5.5 kg	6.5 kg	42x27x41.5 cm

### Packing list

Main machine	1 set
Telescopic Pole	1 set
Hose	1 set
Head support/Hook	1 set

Folding hanger	1 set
Trouser stretcher	1 set
Fabric Brush & Creasing tool	1 set
User Guide	1 set

# Warranty

---

## Warranty: United States of America and Canada

### SteamOne warranty

This product is covered during the warranty period by SteamOne (contact details page 18) against any manufacturing defect. The warranty is valid for 1 year from the date of purchase and in the country specified (United States of America and Canada).

This SteamOne warranty is in addition to your consumer rights.

All repair costs for a product recognized as having a defect are covered by the SteamOne warranty, in order to return it to a state of compliance with its original specifications, either through repair, or possible replacement, of the defective parts. SteamOne may decide to offer a replacement product instead of repairing the defective one, depending on the situation.

SteamOne's obligations defined under the terms of this warranty are limited exclusively to repair or replacement, as stipulated above.

### Warranty terms and exclusions

- The SteamOne warranty is only applicable in the United States of America and Canada during the defined period.
- The SteamOne warranty covers exclusively products purchased within the territory of the United States of America or Canada and used for domestic purposes within one of these territories.
- In case of use in a country other than the country in which the product was purchased:
  - The warranty period is that of the country of use of the product, even if the warranty period in the country of purchase is different.
  - The SteamOne warranty is only valid if local standards (voltage, electrical frequency, type of electric socket and all other local specifications) are compatible with the product.
  - The application of the SteamOne warranty may take longer if the model in question is not marketed in the country of use.
  - If the product covered by the warranty cannot be repaired in the country of use, the product may be replaced by an equivalent product or by another product of the same value wherever possible.
- The SteamOne warranty is only valid upon presentation of proof of purchase and the warranty card (page 19), duly completed. The defective product must be either sent by registered mail to SteamOne, suitably packaged, or delivered directly to SteamOne. SteamOne's details in the United States of America or Canada are provided in page 18.
- SteamOne is under no obligation to repair or replace a product that is not accompanied by proof of purchase and the warranty card.
- Damage caused by incorrect use, non-compliance with the instruction and maintenance manual or use of an electrical power supply that is not compatible with that specified in the manual or on the product is not covered by the SteamOne warranty.
- Nor does the SteamOne warranty cover damage that is the result of negligence or unauthorized repair or modification of the product.
- Normal wear and tear of the product, maintenance or replacement of certain parts are not included under the terms of the SteamOne warranty.
- The SteamOne warranty is not applicable in the following cases:
  - Use of unsuitable water or water that contains additives (such as starch, perfumes, aromatic substances, softeners...).
  - Entry of water, dust or foreign bodies in the product.
  - Scaling (it is essential that you follow the maintenance instructions described in this instruction manual).

- Damage due to overload or impact.
  - Damage or accidents linked to fire, flood, lightning...
  - Incorrect use of the device.
- The warranty is not applicable in case of problems linked to packaging or transport of the product during shipping by its owner.

**Consumer rights**

The SteamOne warranty does not affect the legal rights that consumers enjoy locally or the legal rights towards distributors from whom the product was purchased. The rights granted by this warranty are specific and do not interfere with other special rights (depending on the country, state, province...), which the consumer may also enjoy. The consumer may, by his own means, exercise these rights.

**Replaceable parts**

Accessories or other parts that can be replaced directly by the user can be purchased locally, if available (contact details page 18).

<b>STEAMONE CONTACT WARRANTY UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA</b>			
<b>Address</b>	<b>Email</b>	<b>Telephone</b>	<b>Warranty period</b>
SteamOne – QB Products 1275 Karl Court Wauconda, IL. 60084 USA	<a href="mailto:steamoneinfo@qbproducts.com">steamoneinfo@qbproducts.com</a>	800-323-6856	1 year

## Warranty Card

<b>STEAMONE WARRANTY CARD</b>	
<b>Purchasing Date:</b>	
<b>Client</b>	<b>Name/Company Name:</b>
	<b>Phone</b>
	<b>Address</b>
	<b>E-mail</b>
	<b>Purchasing City</b>
	<b>Purchasing Country</b>
	<b>Machine Model</b>
	<b>Machine Number</b>
<b>Record</b>	



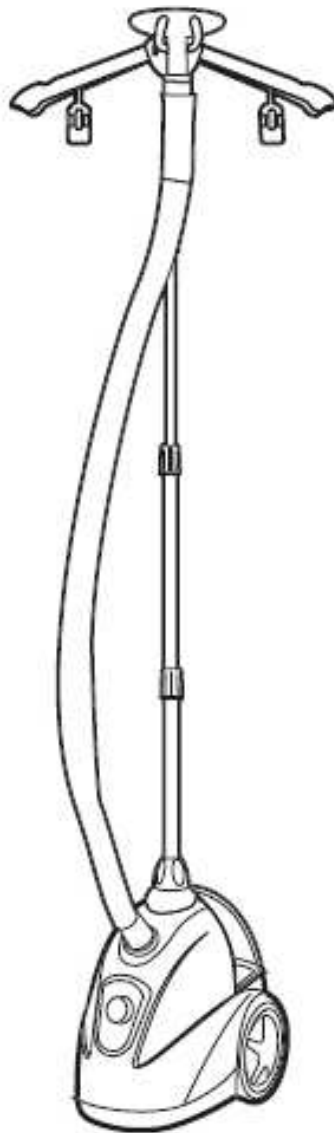
# SteamOne

FR

Défroisseur vapeur vertical

T8S

## Manuel Utilisateur



Merci pour l'achat de ce produit SteamOne.

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire attentivement ce manuel dans son intégralité.

Conservez ce manuel en lieu sûr pour toute référence future.



# TABLE DES MATIERES

<b>Version anglaise.....</b>	<b>1</b>
<b>Version française.....</b>	<b>21</b>
<b>Consignes de sécurité importantes.....</b>	<b>24</b>
<b>Contenu.....</b>	<b>26</b>
<b>Description du défroisseur vapeur T8S .....</b>	<b>26</b>
<b>Avant utilisation.....</b>	<b>27</b>
<b>Assemblage du défroisseur vapeur.....</b>	<b>27</b>
<b>Assemblage de la tige.....</b>	<b>27</b>
<b>Mise en place de la tige.....</b>	<b>27</b>
<b>Assemblage du tuyau &amp; tête de diffusion vapeur.....</b>	<b>27</b>
<b>Remplissage du réservoir d'eau.....</b>	<b>28</b>
<b>Utilisation.....</b>	<b>29</b>
<b>Mise en marche .....</b>	<b>29</b>
<b>Bonnes pratiques .....</b>	<b>30</b>
<b>Accessoires.....</b>	<b>31</b>
<b>Tendeur de pantalon .....</b>	<b>31</b>
<b>Brosse &amp; Pince à plis.....</b>	<b>32</b>
<b>Après utilisation.....</b>	<b>33</b>
<b>Transport.....</b>	<b>33</b>
<b>Entretien .....</b>	<b>33</b>
<b>Dépannage.....</b>	<b>35</b>
<b>Circuit électrique.....</b>	<b>36</b>
<b>Modèles &amp; Spécifications.....</b>	<b>36</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>37</b>
<b>Version espagnole.....</b>	<b>41</b>

## Consignes de sécurité importantes

---

Ce produit est certifié par UL. Un panel d'échantillons représentatif a été testé et déclaré conforme aux normes et réglementations applicables.

**⚠ Attention ! La tension de votre installation électrique doit correspondre à celle de l'appareil (120V). Toute erreur de branchement peut causer un dommage irréversible à l'appareil et annule la garantie.**

### VEUILLEZ TOUJOURS SUIVRE LES PRECAUTIONS D'EMPLOI CI-DESSOUS AVANT UTILISATION:

- N'utilisez pas cet appareil pour d'autres usages que celui auquel il est destiné.
- Afin d'éviter tout risque de brûlures dues au contact avec l'eau ou la vapeur chaude, faites fonctionner l'appareil en maintenant la tête de diffusion de vapeur éloignée de vous.
- Afin de prévenir tout risque de chocs électriques, veillez à ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Éteignez toujours l'appareil avant de le débrancher. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise murale; saisissez plutôt la prise de l'appareil et tirez doucement pour la débrancher. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau, de le vider ou lorsque vous cessez de l'utiliser. Versez l'eau uniquement dans le réservoir d'eau; ne versez pas directement de l'eau dans l'emplacement destiné au réservoir.
- Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes ou des animaux, ne défroissez jamais un vêtement directement sur une personne.
- Une étroite surveillance s'impose quand l'appareil est utilisé en présence des enfants; ne laissez pas des enfants sans surveillance à proximité de l'appareil.
- Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le ranger et veillez à éviter tout contact entre le cordon et des surfaces chaudes.
- Cet appareil est équipé d'une prise mâle polarisée qui ne s'adapte que dans un sens dans une prise murale polarisée. Si la prise mâle ne rentre pas dans la prise murale, retournez-la et réessayez. Afin de réduire le risque de chocs électriques, si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié qui pourra vous installer une prise murale adaptée. Ne modifiez la prise mâle d'aucune manière.
- N'utilisez jamais un appareil défectueux ou endommagé.
- Afin d'éviter tout risque de blessures, d'incendies ou de chocs électriques, n'essayez pas de démonter l'appareil ou de le réparer par vous-même; Retournez-le dans un centre de service qualifié pour toute révision ou réparation.

- Videz le réservoir d'eau avec précaution après utilisation; l'eau contenue dedans peut être chaude. Ne touchez pas les parties métalliques avant qu'elles n'aient complètement refroidies afin d'éviter tout risque de brûlures; soyez prudent lors du changement d'accessoires, les différentes parties peuvent être chaudes ou contenir de l'eau chaude.
- Veillez à ce que le tuyau et la tête vapeur soient toujours en hauteur par rapport au réservoir d'eau.
- Ne défroissez que dans un mouvement vertical de haut en bas. Veillez à ne jamais utiliser la tête vapeur de manière horizontale ou à l'incliner vers l'arrière, afin d'éviter toute projection d'eau chaude.
- Veillez à toujours poser la tête de diffusion de vapeur sur le crochet prévu à cet effet. Ne posez jamais la tête de diffusion au sol, sur un meuble ou sur le cordon d'alimentation lorsqu'elle est encore chaude ou que l'appareil est branché, cela risquerait de causer un incendie ou un choc électrique.
- N'insérez ou ne laissez tomber aucun objet dans le tuyau de l'appareil ou dans un autre orifice.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par Steamone est strictement déconseillée et peut causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures corporelles.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Ne coupez jamais le tuyau vapeur et ne cherchez pas à le prolonger.
- Avant de suspendre un vêtement sur un cintre pour le défroisser, assemblez tous les éléments de la tige télescopique et tirez-les jusqu'à leur position maximale afin d'éviter toute surchauffe de l'appareil.
- Ne laissez pas fonctionner votre défroisseur si le réservoir d'eau est vide.

## **CONSIGNES PARTICULIÈRES:**

- Afin d'éviter une surcharge du circuit, évitez de faire fonctionner un autre appareil de puissance élevée sur le même circuit.
- Si l'utilisation d'une rallonge électrique est absolument nécessaire, celle-ci doit être de 15 ampères. Les rallonges destinées à une intensité de courant électrique plus faible sont susceptibles de surchauffer. Assurez-vous que la rallonge ne puisse pas être débranchée accidentellement, qu'elle soit totalement déroulée et que personne ne trébuche dessus.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS: PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**



- Votre appareil contient des matériaux récupérables ou recyclables.
- Lorsque vous souhaitez vous en débarrasser, déposez-le dans un point de collecte ou un centre de service agréé.

## Contenu

En déballant votre défroisseur vapeur, assurez-vous que tous les objets décrits ci-dessous sont inclus. S'il manque quelque chose, veuillez contacter votre magasin d'origine.

### Description du Défroisseur Vapeur T8S:

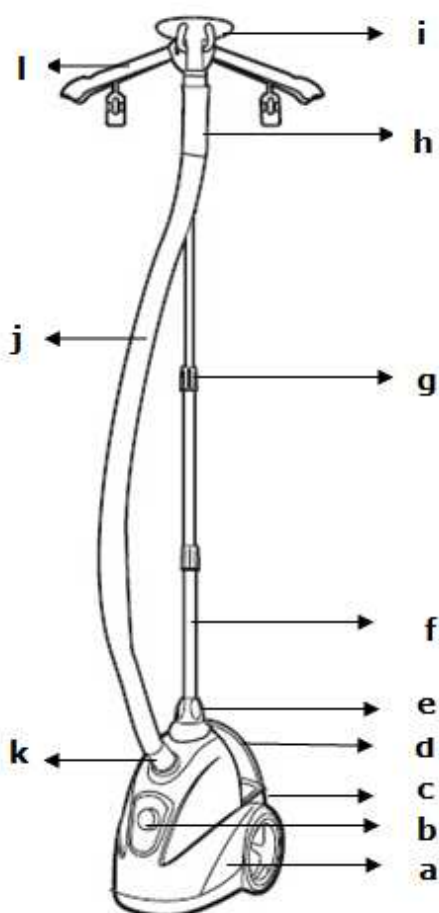


fig.1

### Description:

- |   |                                |   |   |
|---|--------------------------------|---|---|
| a | Base                           | k | Connecteur tuyau                          |
| b | Variateur de puissance         | l | Cintre pliant                             |
| c | Bouton marche/arrêt            | m | Tendeur de pantalon                       |
| d | Réservoir d'eau amovible       | n | Repose tête de diffusion & Crochet cintre |
| e | Vis de fixation de la tige     | o | Brosse & Pince à plis                     |
| f | Tige télescopique              |   |   |
| g | Attache de fixation de la tige |   |   |
| h | Manche                         |   |   |
| i | Tête de diffusion vapeur       |   |   |
| j | Tuyau                          |   |   |

### Accessoires

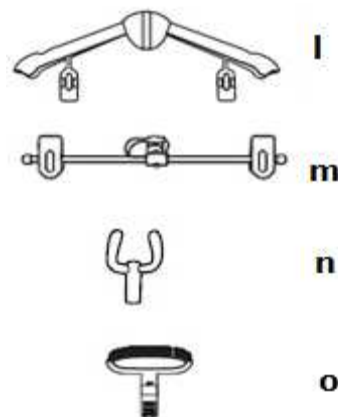


fig.2

## Avant utilisation

---

### Assemblage du Défroisseur Vapeur



fig.3

#### Assemblage de la tige:

1. Veillez à ce que l'appareil soit débranché. Placez la base sur le sol et enlevez le réservoir d'eau. (fig.3)
2. Dévissez la vis de fixation de la tige de la base du T8S. (fig.4)
3. Insérez la tige en haut de la base et tournez la vis de fixation tige au maximum, afin que la tige soit fermement fixée à la base. (fig.5)

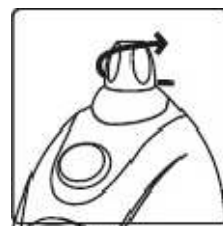


fig.4

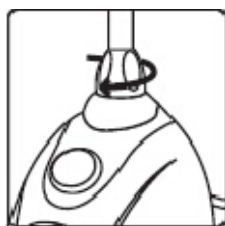


fig.5

#### Déploiement de la tige:

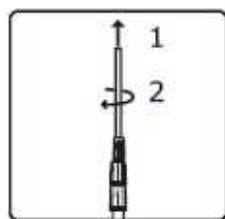


fig.6

1. Déployez la tige jusqu'à sa taille maximale en tirant chaque partie vers le haut et verrouillez les trois attaches de fixation en les vissant au maximum. (fig.6)
2. Insérez verticalement le cintre dans le repose tête en l'enfonçant au maximum jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. (fig.7)
3. Insérez ensuite verticalement l'ensemble repose tête et cintre pilant en haut de la tige. Assurez-vous qu'il soit fermement fixé à la tige. (fig.7)

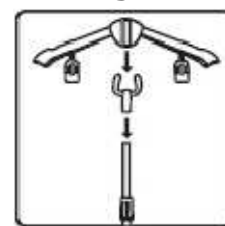


fig.7

#### Assemblage du Tuyau & Tête de diffusion vapeur:

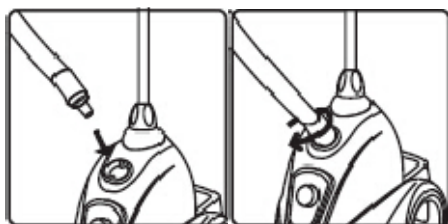


fig.8

fig.9

1. Vissez le tuyau jusqu'au bout dans la base en appuyant en même temps. (fig.8 & fig.9)
2. Installez la tête de diffusion sur son support. (fig.1)

## Remplissage du réservoir d'eau

**❗ N'utilisez pas d'eau contenant des additifs (tels que l'amidon, des parfums, des substances aromatiques, des adoucissants, etc.) dans votre défroisseur. De tels additifs peuvent altérer les propriétés de la vapeur et peuvent former des dépôts.**

**📢 Le défroisseur vapeur fonctionne à l'eau du robinet. Si votre eau est particulièrement dure, SteamOne vous recommande d'utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée pour réduire les dépôts calcaires.**



fig.1

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché. Retirez le réservoir de la base de l'appareil. (fig.10)

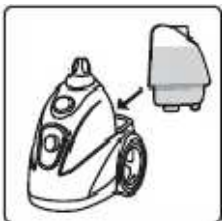


fig.12

2. Dévissez le bouchon du réservoir et remplissez-le d'eau. (fig.11)
3. Après avoir refermé le réservoir, replacez-le dans son emplacement initial sur la base. (fig.12)



fig.11

**❗ Veuillez toujours vérifier que votre réservoir contient suffisamment d'eau avant d'utiliser votre défroisseur vapeur.**

**❗ Après avoir installé votre réservoir, soulevez-le pour vous assurer qu'il y a un peu d'eau au fond de l'emplacement destiné au réservoir. (fig.13)**

**❗ Après vérification, replacez le réservoir d'eau rempli dans son emplacement initial.**

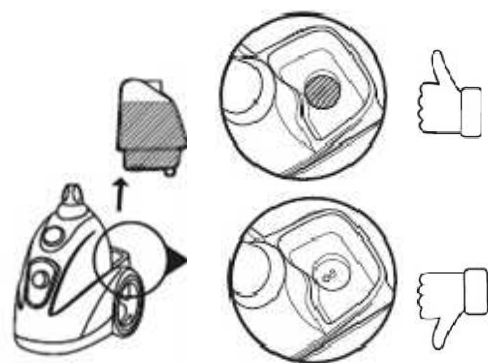


fig.13

# Utilisation

## Mise en marche

**⚠ Ne défroissez jamais un vêtement directement sur une personne. Le tuyau flexible et l'extrémité de la tête vapeur peuvent devenir très chauds lors de l'utilisation. Ceci est parfaitement normal. Soyez prudent et évitez tout contact prolongé.**

**⚠ Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à retirer du sol tout matériau susceptible d'obstruer la base du défroisseur (utilisation sur une surface plane et horizontale). N'obstruez pas les orifices sur la partie inférieure de l'appareil.**

- Si nécessaire, modifiez la hauteur de la tige en ouvrant les attaches, ajustant la tige puis refermant les attaches.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant et allumez l'appareil en appuyant sur le bouton. Celui-ci s'allume. Le défroisseur se met en marche. (fig.14)
- Selon le modèle de défroisseur, vous pouvez ajuster le niveau de puissance en tournant le variateur.
- L'appareil va produire de la vapeur en 60 secondes si vous l'avez positionné sur la puissance maximum. (fig.15)

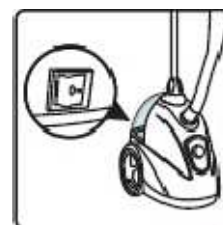


fig.14

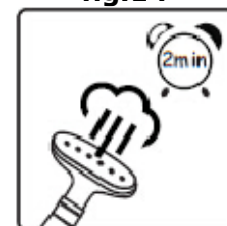


fig.15

**📢 SteamOne vous recommande d'attendre 60 secondes supplémentaires (2 minutes au total) afin d'obtenir de meilleures performances de défroissage et de limiter la condensation qui peut se former au niveau de la tête lors du démarrage. (fig.15)**

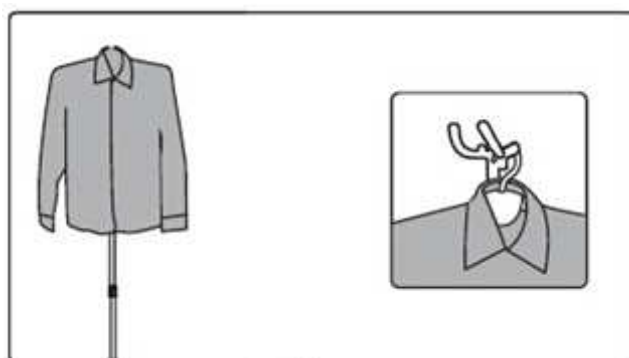


fig.16-a

fig.16-b

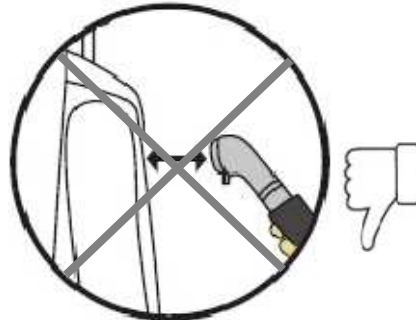
- Placez votre vêtement sur le cintre intégré. (fig.16-a)
- Vous pouvez aussi accrocher directement votre propre cintre au crochet du support de tête de diffusion. (fig.16-b)

## Bonnes pratiques

Saisissez le manche en prenant soin de diriger les orifices de diffusion de vapeur à l'opposé de vous.



**fig.17**



**fig.18**

- Commencez à défroisser en touchant légèrement le tissu avec la tête de diffusion vapeur et en effectuant un mouvement vertical de haut en bas.
- La tête de diffusion doit être absolument en contact avec le tissu pour de bons résultats de défroissage. (fig.17)

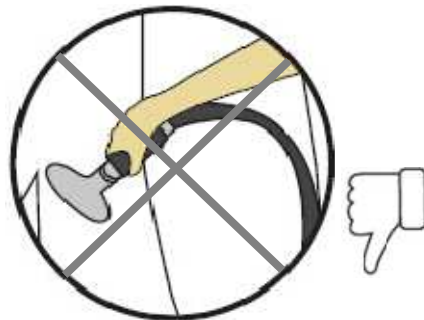


**fig.19**

- Il est impératif que le vêtement soit tendu pour que le défroissage soit efficace.
- Pour ce faire, vous pouvez utiliser le tendeur de pantalon (fig.22- page31) ou simplement tendre le tissu en le tirant grâce à votre main libre. (fig.19)



**fig.20**



**fig.21**

- Défroissez toujours dans un mouvement vertical de haut en bas. (fig.20)
- Veillez à ne jamais utiliser la tête vapeur de manière horizontale ou à l'incliner vers l'arrière. (fig.21)

**!** Lors de l'utilisation, il arrive que le tuyau fasse un bruit de "gargouillement". Il s'agit du phénomène normal de condensation. S'il commence à "gargouiller", reposez la tête vapeur sur son support pendant quelques instants afin de diriger la condensation à nouveau dans l'appareil.

### Conseils pour de meilleures performances de défroissage

- Nous vous conseillons de vérifier l'étiquette d'entretien du vêtement afin de connaître les recommandations du fabricant. Nous vous recommandons également de tester le défroisseur sur une partie non visible du vêtement comme sur une couture intérieure.
- Boutonnez le col de la chemise pour éviter qu'elle ne glisse sur le cintre lors du défroissage.
- Les tissus plus lourds ou plus épais peuvent nécessiter une opération de défroissage plus longue.
- Si vous défroissez dans une position basse proche du sol, redressez le tuyau fréquemment afin d'empêcher la formation de condensation. Un bruit de gargouillement peut survenir en cas de pincement du tuyau.
- Si aucune vapeur ne se produit, si vous entendez des gargouillements ou si de l'eau goutte par les trous de la tête vapeur, élevez le tuyau vapeur afin d'enlever la condensation à l'intérieur.
- Soyez prudent en permanence.

## Accessoires

Avant d'utiliser un accessoire, veuillez lire attentivement les instructions ci-après.

### Tendeur de pantalon:



- Placez le tendeur de pantalon au niveau nécessaire sur la tige en fonction de la taille du vêtement et verrouillez-le grâce au clip.
- Le tendeur de pantalon vous aidera à maintenir votre vêtement (T-shirt ou pantalon) tendu pour de meilleures performances de défroissage. (fig.22)

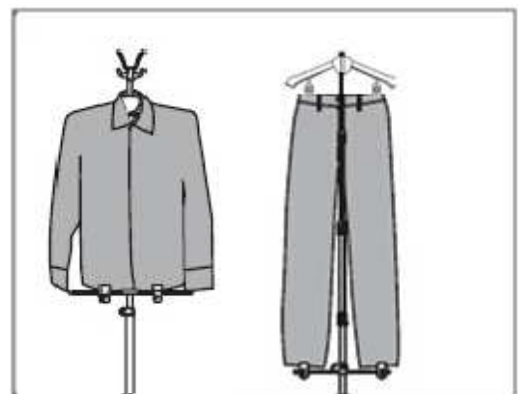


fig.22

## Brosse & Pince à plis:



**⚠ Assurez-vous que l'appareil est débranché et que la tête de diffusion vapeur est complètement froide avant d'attacher la brosse & pince à plis .**

- La brosse & pince à plis est un accessoire deux en un.
- Insérez doucement le bas de la tête de diffusion dans le trou de la brosse & pince prévu à cet effet. Enfoncez-la jusqu'au bout afin qu'elle soit solidement fixée. (fig.23)

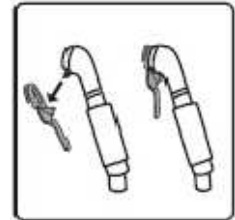


fig.23

### **Utilisation de la brosse:**

La brosse peut servir à recueillir les peluches et poussières sur vos vêtements. Elle peut être aussi très efficace sur les canapés, les lits, les coussins, les peluches, la moquette et les tapis.

1. Passez doucement sur la zone en question grâce à la brosse fixée sur la tête de diffusion.

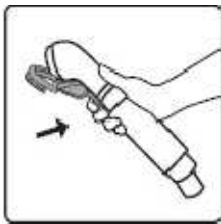


fig.24

### **Utilisation de la pince à plis:**

1. Appuyez sur la poignée pour ouvrir la pince à plis. (fig.24)
2. Placez le vêtement entre la pince à plis et la tête de diffusion vapeur (fig.25)
3. Relâchez la poignée de la pince à plis, positionnez la tête en haut du vêtement et faites-la glisser de haut en bas. (fig.25)



fig.25

**⚠ Retirez la brosse & pince à plis quand l'appareil est débranché et totalement refroidi. Retirez-la en tirant doucement la poignée de la brosse & pince à plis jusqu'à ce qu'elle sorte de la tête de diffusion.**

## Après utilisation

---

**⚠ Ne touchez jamais la tête de diffusion vapeur jusqu'à ce qu'elle ait complètement refroidi.**

- Après avoir utilisé votre défroisseur vapeur, éteignez l'appareil. La lumière du bouton s'éteindra et vous pourrez ensuite débrancher votre appareil.
- Positionnez la tête verticalement sur le support de tête prévu à cet effet quand vous n'utilisez pas le produit.(fig.1)
- Enroulez le câble électrique dans son emplacement situé sous l'appareil.
- Videz le réservoir d'eau avant de ranger votre défroisseur vapeur.
- Ne soulevez pas votre défroisseur en l'attrapant par la poignée du réservoir. Si vous l'attrapez par là, vous soulevez le réservoir.

## Transport

---

**⚠ Assurez-vous toujours que la tige est fermement fixée à la base avant de soulever l'appareil (voir les consignes d'assemblages).**

- Votre appareil possède 4 roues pour vous offrir une grande mobilité. Vous pouvez le déplacer en le tenant par la tige.
- Vous pouvez également transporter l'appareil en le soulevant, toujours en le tenant par le mât.

## Entretien

---

**⚠ Il est préférable d'utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée pour réduire les dépôts calcaire au sein de l'appareil.**

- Pour que votre défroisseur vapeur conserve son niveau de performance maximum, il doit être détartré régulièrement. La fréquence de détartrage dépendra de la qualité de l'eau et de la fréquence d'utilisation de l'appareil. En moyenne, nous vous recommandons de détartrer l'appareil toutes les 30 heures d'utilisation. Nous vous recommandons également de réaliser un détartrage dès que vous constatez une baisse du débit vapeur.

**⚠ Assurez-vous du refroidissement complet de l'appareil (2h minimum).**

## Pas à pas Entretien:



fig.26

1. Débranchez l'appareil, enlevez le tuyau de la base et rétractez la tige télescopique.
2. Positionnez la base sur le côté et dévissez le bouchon de vidange situé sous l'appareil. (fig.26)



fig.28

3. Assurez-vous que la base de l'appareil est située au-dessus d'un récipient assez grand pour récupérer l'eau de vidange. Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet, refermez-le et replacez-le sur la base dans l'emplacement prévu à cet effet. (fig.27)
4. L'eau contenant les résidus calcaire va s'écouler par le bas de l'appareil. (fig.28)
5. L'entretien de votre appareil est terminé. (fig.29)
6. N'oubliez pas de remettre le bouchon de vidange.



fig.27

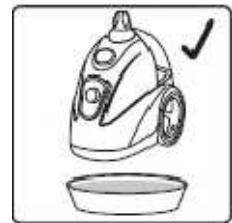


fig.29

**⚠ Ne remplissez pas l'appareil par les trous de la tête de diffusion !  
Ne plongez jamais la tête de diffusion dans l'eau.**

## Dépannage

Problèmes	Cause possible	Solution
Il n'y a pas de vapeur.	L'appareil n'est pas sous tension.	Assurez-vous d'avoir correctement branché l'appareil. Appuyez sur le bouton marche/arrêt, le voyant d'alimentation s'allume.
	Le tuyau est obstrué.	Assurez-vous qu'il n'y a rien dans le tuyau ou qu'il n'est pas endommagé, plié ou tordu.
	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le. Remplissez le réservoir avec de l'eau.
Le débit vapeur est faible.	L'appareil est entartré.	Effectuez l'opération de vidange décrite précédemment dans la partie "Entretien".
	Le tuyau est obstrué.	Assurez-vous qu'il n'y a rien dans le tuyau ou qu'il n'est pas endommagé, plié ou tordu.
De l'eau s'écoule à travers les trous de la tête vapeur.	Il y a de la condensation dans le tuyau.	Maintenez le tuyau à la verticale et attendez que l'eau condensée retourne dans le défroisseur. N'utilisez jamais le défroisseur en position horizontale.
L'appareil met longtemps à chauffer.	L'appareil est entartré.	Effectuez l'opération de vidange décrite précédemment dans la partie "Entretien".
Des particules de calcaire sortent par la tête.	L'appareil est entartré.	Effectuez l'opération de vidange décrite précédemment dans la partie "Entretien".

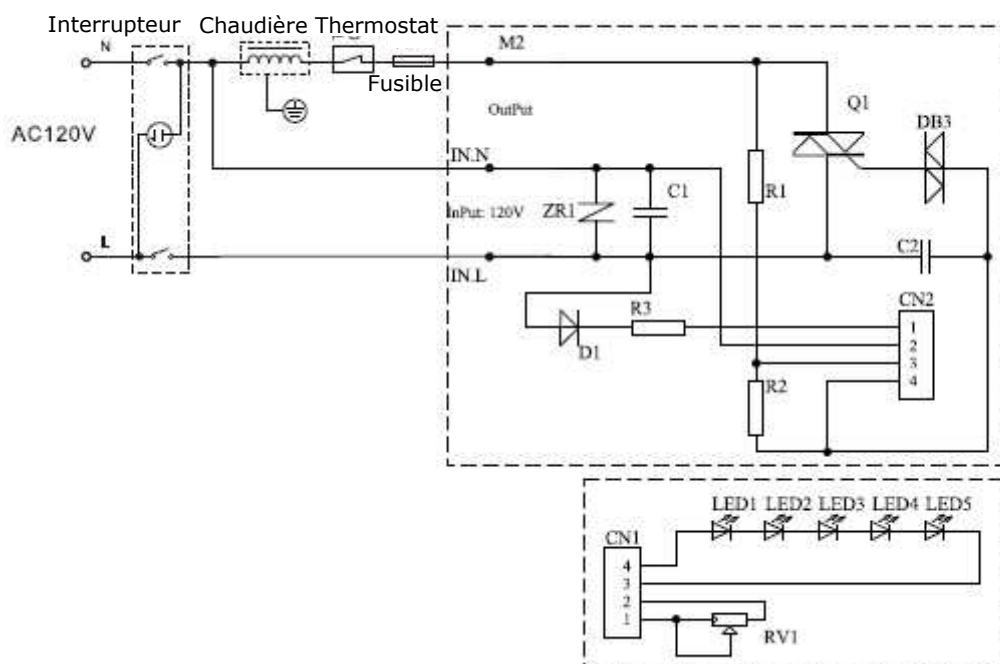
Si vous ne parvenez pas à établir la cause du problème, adressez-vous au centre de service SteamOne.

Tel: 800-323-6856

Email: [steamoneinfo@qbproducts.com](mailto:steamoneinfo@qbproducts.com)

Website: [www.steam-one.com](http://www.steam-one.com)

## Circuit électrique de l'appareil



## Modèles & Spécifications

Modèle	Voltage	Fréquence	Puissance max.	Capacité du réservoir	Débit vapeur	Poids net	Poids brut	Dimensions
T8S	120V	60Hz	1500W	3 L	40g/min	5.5 kg	6.5 kg	42x27x41.5 cm

### Contenu

Base	1 lot
Tige télescopique	1 lot
Tuyau de diffusion	1 lot
Support tête & crochet	1 lot

Cintre pliant	1 lot
Tendeur de pantalon	1 lot
Brosse & Pince à plis	1 lot
Manuel d'utilisation	1 lot

# Garantie

---

## Garantie pour les Etats-Unis d'Amérique et le Canada

### La garantie SteamOne

Ce produit est garanti par SteamOne (informations contact page 38) contre tout défaut de fabrication pendant la période de garantie. La garantie est valable 1 an à partir de la date d'achat et dans le pays précisé (Etats-Unis d'Amérique et Canada). Cette garantie SteamOne vient compléter les droits des consommateurs.

Tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux sont couverts par la garantie SteamOne, afin qu'il redevienne conforme à ses spécifications d'origine soit par la réparation, soit par le remplacement éventuel des pièces défectueuses. Selon les cas, SteamOne peut décider de proposer un produit de substitution à la place de la réparation du produit défectueux.

Les obligations de SteamOne définies dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à la réparation ou à la substitution évoquées ci-dessus.

### Conditions et Exclusions de garantie

- La garantie SteamOne ne s'applique que pour les Etats-Unis et le Canada pendant la période définie.
- La garantie SteamOne couvre exclusivement les produits achetés sur le territoire des Etats-Unis ou du Canada et utilisés à des fins domestiques sur un de ces territoires.
- En cas d'utilisation dans un pays différent du pays dans lequel le produit a été acheté :
  - la durée de garantie est celle du pays d'utilisation du produit, même si la durée de garantie dans le pays d'achat est différente.
  - la garantie SteamOne n'est valable qu'en cas d'adéquation entre les normes locales (voltage, fréquence électrique, type de prise électrique ou toute autre spécification locale) et le produit.
  - L'application de la garantie SteamOne peut prendre un temps supérieur si la référence concernée n'est pas commercialisée dans le pays d'utilisation.
  - Si le produit concerné par la garantie n'est pas réparable dans le pays d'utilisation, le produit pourra être remplacé par un produit équivalent ou par un autre produit de même valeur dans la mesure du possible.
- La garantie SteamOne n'est valable que sur présentation d'un justificatif d'achat et de la carte de garantie présente en page 39 dûment complétée. Le produit défectueux doit être soit envoyé en recommandé à SteamOne après avoir été emballé de manière adéquate, soit déposé directement chez SteamOne. Les coordonnées de SteamOne aux Etats-Unis d'Amérique ou au Canada sont disponibles en page 38.
- SteamOne n'a pas l'obligation de réparer ou de substituer un produit qui ne serait pas accompagné d'un justificatif d'achat et de la carte de garantie.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, le non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée dans le manuel ou sur le produit ne sont pas couverts par la garantie SteamOne.
- La garantie SteamOne ne couvre pas non plus les dommages qui seraient le résultat d'une négligence ou d'une réparation ou modification non autorisée sur le produit.
- L'usure normale du produit, la maintenance ou le remplacement de certaines pièces ne sont pas comprises dans le champ d'application de la garantie SteamOne.
- La garantie SteamOne ne s'applique pas dans les cas suivants :
  - Utilisation d'une eau non adaptée ou contenant des additifs (tels que l'amidon, des parfums, des substances aromatiques, des adoucissants...)
  - Entrée d'eau, de poussière ou de corps étranger dans le produit.

- Entartrage (Il est impératif de suivre les instructions d'entretien décrites dans ce manuel d'utilisation).
  - Dommages dus à une surcharge ou à un choc.
  - Dommages ou accidents liés à un feu, une inondation, la foudre...
  - Utilisation impropre de l'appareil.
- La garantie ne s'applique pas en cas de problèmes liés à l'emballage ou au transport du produit pendant l'expédition par son propriétaire.

### **Droits des consommateurs**

Les droits légaux dont jouissent les consommateurs localement ou les droits légaux envers les distributeurs chez qui le produit aurait été acheté ne peuvent être affectés par la garantie SteamOne. Les droits donnés par cette garantie sont spécifiques et n'interfèrent pas avec d'autres droits particuliers (fonction du pays, de l'état, de la province...) dont le consommateur pourrait bénéficier par ailleurs. Le consommateur peut, de son seul fait, faire usage de ces droits.

### **Remplacement des pièces**

Les accessoires ou autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur peuvent être achetés s'ils sont disponibles localement (Contacts à la page 38).

<b>CONTACT STEAMONE GARANTIE ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA</b>			
<b>Adresse</b>	<b>E-mail</b>	<b>Téléphone</b>	<b>Durée de garantie</b>
SteamOne – QB Products 1275 Karl Court Wauconda, IL. 60084 USA	<a href="mailto:steamoneinfo@qbproducts.com">steamoneinfo@qbproducts.com</a>	800-323-6856	1 an

---

## Carte de garantie

<b>CARTE DE GARANTIE STEAMONE</b>	
	<b>Date d'achat:</b>
<b>Client</b>	<b>Nom/ Nom de l'entreprise</b>
	<b>Téléphone</b>
	<b>Adresse</b>
	<b>E-mail</b>
	<b>Ville d'achat</b>
	<b>Pays d'achat</b>
	<b>Modèle acheté</b>
	<b>Numéro de l'appareil</b>
	<b>Commentaires</b>

---

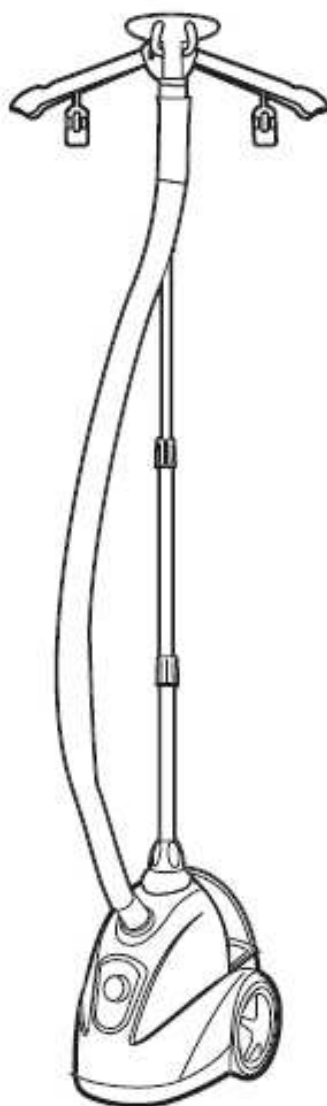


# SteamOne

ES

Centro de planchado vertical  
T8S

## Manual de usuario



Gracias por comprar este producto SteamOne.

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente este manual en su totalidad.

Conserve este manual para cualquier futura referencia.



# ÍNDICE

<b>Versión inglés.....</b>	<b>1</b>
<b>Versión francesa.....</b>	<b>21</b>
<b>Versión española.....</b>	<b>41</b>
<b>Instrucciones importantes de seguridad.....</b>	<b>44</b>
<b>Contenido.....</b>	<b>46</b>
<b>Descripción del centro de planchado vertical T8S.....</b>	<b>46</b>
<b>Antes de su uso.....</b>	<b>47</b>
<b>Montaje del centro de planchado vertical.....</b>	<b>47</b>
<b>Montaje de la varilla.....</b>	<b>47</b>
<b>Extensión de la varilla.....</b>	<b>47</b>
<b>Montaje del tubo y la cabeza de difusión de vapor.....</b>	<b>47</b>
<b>Llenado del depósito del agua.....</b>	<b>48</b>
<b>Utilización.....</b>	<b>49</b>
<b>Puesta en marcha.....</b>	<b>49</b>
<b>Prácticas recomendables.....</b>	<b>50</b>
<b>Accesorios.....</b>	<b>51</b>
<b>Tensor para pantalones.....</b>	<b>51</b>
<b>Cepillo y pinza para arrugas.....</b>	<b>52</b>
<b>Tras su uso.....</b>	<b>53</b>
<b>Transporte.....</b>	<b>53</b>
<b>Mantenimiento .....</b>	<b>53</b>
<b>Guía de reparaciones.....</b>	<b>55</b>
<b>Circuito eléctrico.....</b>	<b>56</b>
<b>Modelos &amp; Especificaciones.....</b>	<b>56</b>
<b>Garantía.....</b>	<b>57</b>

## Instrucciones importantes de seguridad

---

Este producto ha sido certificado por UL. Un panel de muestras representativo ha sido probado y cumple con las normas y reglamentaciones aplicables.

**⚠ ¡Cuidado! La tensión de su instalación eléctrica debe corresponderse con la del aparato (120 V). Cualquier error de conexión puede provocar daños irreversibles en el aparato y anulará la garantía.**

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO:

- Utilice este aparato únicamente para el uso al que está destinado.
- Para reducir el riesgo de contacto con el vapor o el agua caliente, compruebe el aparato antes de cada uso sujetándolo apartado del cuerpo.
- Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni ningún otro líquido.
- El aparato deberá estar siempre apagado ("OFF") antes de enchufarlo o desenchufarlo de la toma de corriente. No jale nunca del cable para desconectarlo de la toma de corriente, en vez de ello sujételo por el enchufe y jale de éste para desenchufarlo. No utilice el aparato con el cable dañado.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente cuando lo esté llenando de agua, vaciándolo o cuando no lo esté utilizando. Vierta el agua sólo en el depósito de agua. No vierta agua directamente en el lugar destinado al depósito.
- No dirija el flujo de vapor hacia personas ni animales, ni utilice la cabeza de difusión de vapor sobre la ropa que lleva puesta.
- Una vigilancia próxima se necesita cuando el aparato está siendo utilizado en presencia de niños. No deje niños sin vigilancia cerca del aparato.
- Deje que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo. No permita que el cable haga contacto con superficies calientes.
- Este aparato se suministra con un enchufe polarizado. Este tipo de enchufe se puede insertar en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma de corriente, dele la vuelta. Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, si aún así no puede enchufarlo, pida a un electricista calificado que le instale una toma de corriente adecuada. No cambie el enchufe del aparato de ninguna manera.
- No utilice el aparato si está dañado.
- Si el aparato está dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro. Un montaje incorrecto podría provocar riesgo de incendio, lesiones y/o una descarga eléctrica a la persona que lo está utilizando.

- Extreme las precauciones cuando vacíe un depósito de agua; el agua contenido puede ser caliente. Podrían producirse quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Cuando vaya a cambiar de accesorios, asegúrese de que el aparato está apagado y de que no se libera vapor para evitar el contacto con agua caliente.
- Mantenga siempre el tubo flexible y la cabeza elevados por encima del depósito de agua.
- Aplique el vapor con movimientos verticales hacia arriba y hacia abajo solamente. No utilice nunca esta cabeza de difusión de vapor en posición horizontal ni la incline hacia atrás, podría provocar la descarga de agua caliente.
- No coloque el cabezal de vapor directamente sobre ninguna superficie ni sobre el cable de corriente del aparato mientras esté caliente o el aparato enchufado, ello podría ser causa de incendio, descarga eléctrica o lesiones. Utilice la base suministrada para este fin.
- No introduzca ni deje caer nunca ningún objeto en ningún orificio ni en el tubo del aparato.
- No se recomienda el uso de otros accesorios que no sean los suministrados por Steamone, ello podría ser causa de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Este aparato no puede ser utilizado fuera.
- No corte ni intente alargar el tubo de vapor.
- Para prevenir un exceso de calentamiento del aparato, cuando cuelgue prendas en el perchero para eliminar las arrugas, arme la barra telescópica completa incluida con el aparato y extiéndala a su posición más alta.
- No deje que el centro de planchado vertical funcione si el depósito de agua está vacío.

## **INSTRUCCIONES ESPECIALES:**

- Para evitar una sobrecarga del circuito, no conecte ningún otro aparato de alta potencia al mismo circuito.
- En el caso de que el uso de una extensión sea absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una corriente nominal de 15 A. Cables con una corriente nominal inferior podrían sobrecalentarse. Se sugiere adoptar las debidas precauciones para extender el cable de modo que nadie pueda darle un tirón o tropezar con él y caerse.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:**

### **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**



- Su aparato contiene materiales valorizables o reciclables.
- Para deshacerse de él, llévelo a un punto de recolección específico.

## Contenido

Al desembalar su centro de planchado vertical de vapor, asegúrese de que están incluidos todos los objetos que se describen a continuación. Si falta algo, póngase en contacto con su tienda más cercana.

### Descripción del centro de planchado vertical T8S:

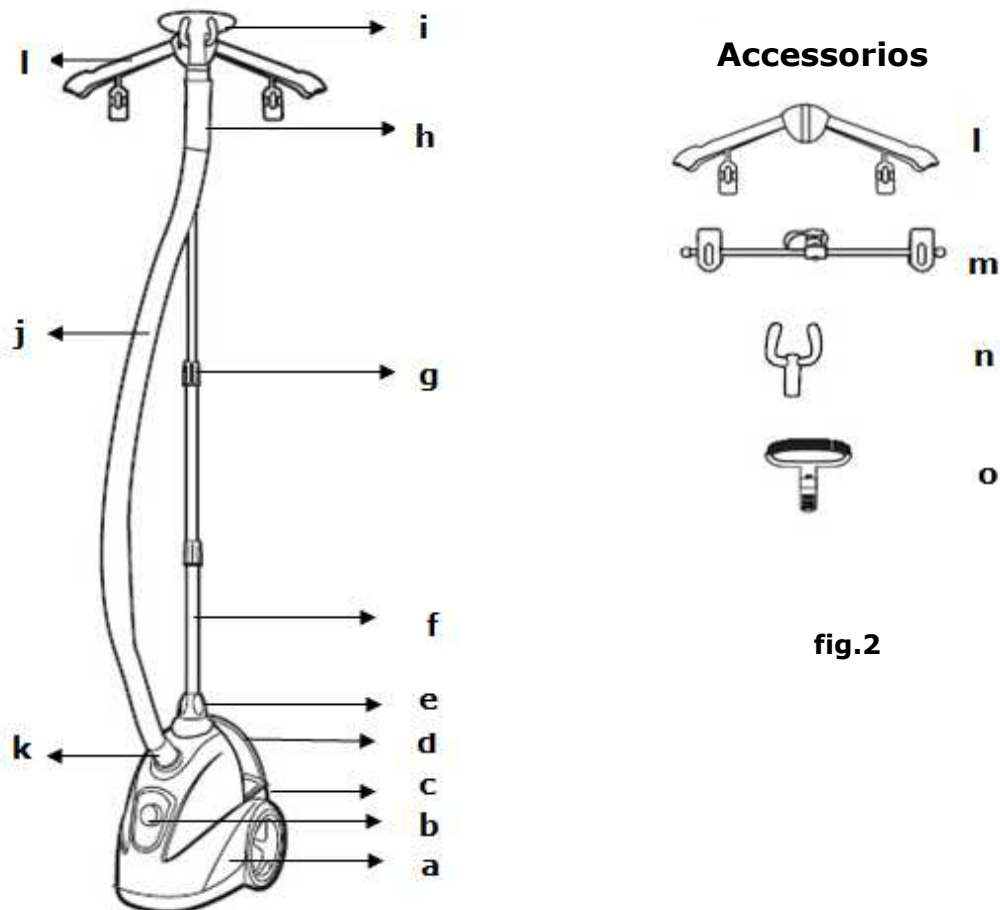


fig.1

fig.2

### Descripción:

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| a Base                               | k Conector de tubo                                     |
| b Variador de potencia               | l Percha plegable                                      |
| c Botón de encendido/apagado         | m Tensor para pantalones                               |
| d Depósito de agua extraíble         | n Soporte para cabeza de difusión y gancho para percha |
| e Tornillo de fijación de la varilla | o Cepillo y pinza para arrugas                         |
| f Varilla telescópica                |  |
| g Enganche de fijación de la varilla |  |
| h Mango                              |  |
| i Cabeza de difusión de vapor        |  |
| j Tubo                               |  |

## Antes de su uso

---

### Montaje del centro de planchado vertical



fig.3

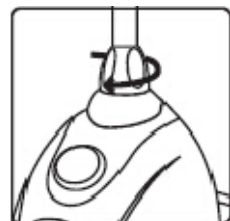


fig.5

#### Montaje de la varilla:

1. Verifique que el aparato esté desenchufado. Coloque la base en el suelo y levante el depósito de agua.(fig. 3)
2. Desatornille el tornillo de fijación de la varilla de la base del T8S. (fig.4)
3. Introduzca la varilla en el tornillo de fijación y atorníllelo al máximo en su lugar inicial y asegúrese de que la varilla está bien fijada a la base. (fig.5)

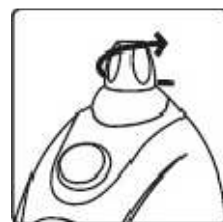


fig.4

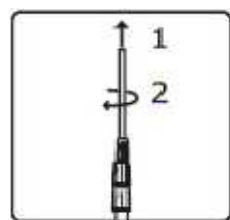


fig.6

#### Extensión de la varilla:

1. Extienda la varilla hasta su altura máxima tirando de cada parte hacia arriba y atornille los tres enganches de fijación. (fig.6)
2. Introduzca verticalmente la percha en el soporte para cabeza hasta que esté bien fijada. (fig.7)
3. Introduzca el grupo soporte y percha verticalmente en la parte superior de la varilla. (fig.7)

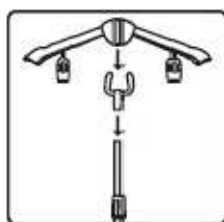


fig.7

#### Montaje del tubo y la cabeza de difusión de vapor:

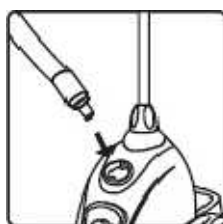


fig.8

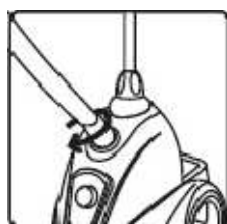


fig.9

1. Atornille el tubo hasta el final de la base presionando al mismo tiempo.(fig.8 & fig.9)
2. Instale la cabeza de difusión en su soporte.(fig.1)

## Llenado del depósito del agua

**⚠ No utilice agua con aditivos (como almidón, perfumes, sustancias aromáticas, suavizantes, etc.) en su centro de planchado vertical, pues tales aditivos pueden alterar las propiedades del vapor y formar depósitos.**

**📢 El centro de planchado vertical de vapor funciona con agua del grifo. Si donde vive el agua es especialmente dura, SteamOne le recomienda utilizar agua destilada o desmineralizada para reducir los depósitos calcáreos.**

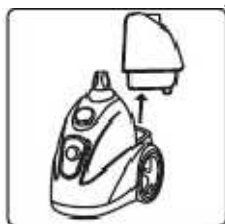


fig.10

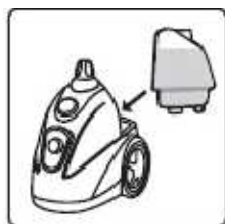


fig.12

1. Asegúrese de que el aparato está desenchufado. Retire el depósito de la base del aparato. (fig.10)
2. Desatornille el tapón del depósito y llénelo de agua. (fig.11)
3. Tras volver a cerrar el tapón, coloque de nuevo el depósito de agua lleno en su lugar inicial. (fig.12)



fig.11

**⚠ Verifique siempre que el depósito contiene agua suficiente antes de utilizar el centro de planchado vertical de vapor.**

**⚠ Tras haber instalado el depósito, levántelo para asegurarse de que hay un poco de agua en el fondo en el lugar destinado al depósito. (fig.13)**

**⚠ Tras comprobarlo, vuelva a colocar el depósito de agua lleno en su lugar inicial.**

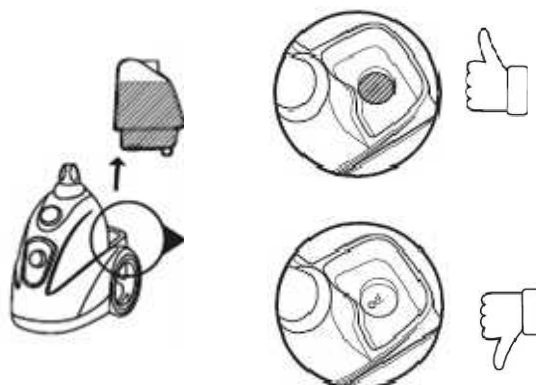


fig.13

## Utilización

### Puesta en marcha

**⚠ No planche nunca la ropa directamente sobre una persona. El tubo flexible y la extremidad de la cabeza de vapor pueden estar muy calientes durante su uso, lo que es perfectamente normal. Sea prudente y evite cualquier contacto prolongado.**

**⚠ Cuando utilice el aparato, retire del suelo cualquier material que pueda obstruir la base del centro de planchado vertical (utilización en una superficie plana y horizontal). No obstruya los orificios en la parte inferior del aparato.**

- En caso necesario, modifique la altura de la varilla abriendo los enganches, ajustando la varilla y volviendo a fijarlos.
- Enchufe el aparato en una toma de corriente y enciéndalo pulsando el botón. El botón se iluminará y el centro de planchado se pondrá en marcha. (fig.14)
- Según el modelo de centro de planchado, podrá ajustar el nivel de potencia girando el variador.
- El aparato producirá vapor en 60 segundos si lo ha configurado a la máxima potencia. (fig.15)

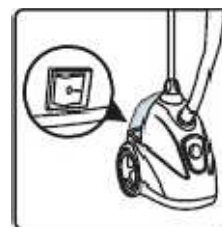


fig.14



fig.15

**📢 SteamOne le recomienda esperar 60 segundos adicionales (2 minutos en total) para obtener mejores resultados de planchado y limitar la condensación que puede formarse en la cabeza durante el encendido. (fig.15)**

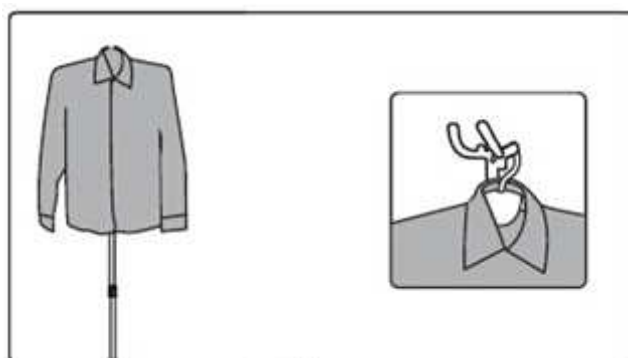


fig.16-a

fig.16-b

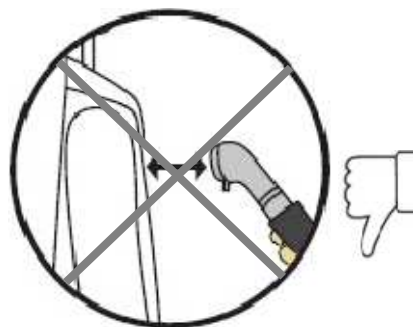
- Coloque la prenda en la percha incorporada. (fig.16-a)
- También podrá colocar su propia percha en el gancho del soporte de la cabeza de difusión. (fig.16-b)

## Prácticas recomendables

Sujete la cabeza de vapor teniendo cuidado de dirigir los orificios de difusión de vapor en sentido opuesto a usted.



**fig.17**



**fig.18**

- Empiece a planchar tocando ligeramente el tejido con la cabeza de difusión de vapor y realizando un movimiento vertical de arriba abajo.
- La cabeza de difusión debe estar totalmente en contacto con el tejido para obtener unos buenos resultados de planchado. (fig.17)

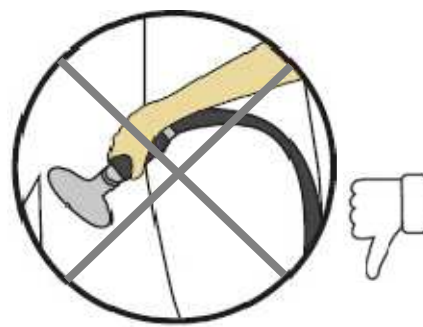


**fig.19**

- Del mismo modo, para que el planchado sea eficaz, es imprescindible que la prenda esté estirada.
- Para ello, utilice el tensor para pantalones (fig.22, en la página 51) o simplemente tense el tejido estirándolo con la mano libre. (fig.19)



**fig.20**



**fig.21**

- Planche siempre en un movimiento vertical de arriba abajo. (fig.20)
- Nunca utilice la cabeza de vapor en sentido horizontal o inclinándola hacia atrás. (fig.21)

**!** Durante su uso, es posible que el tubo haga un ruido como de «gorgoteo», pero se trata del resultado normal de la condensación. Si empieza a hacer este ruido, coloque la cabeza de vapor en su soporte durante unos momentos para que la condensación vuelva al interior del aparato.

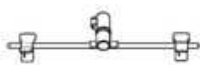
### Consejos para unos mejores resultados de planchado

- Recomendamos comprobar la etiqueta de mantenimiento de la prenda para conocer las recomendaciones del fabricante. Asimismo, aconsejamos probar primero en una parte no visible de la prenda, como una costura interior.
- Abotone el cuello de la camisa para evitar que se deslice de la percha durante el planchado.
- Los tejidos más pesados o más gruesos pueden necesitar un tiempo de planchado mayor.
- Si plancha en una posición baja, cerca del suelo, enderece el tubo con frecuencia para evitar que se forme condensación. Es posible que escuche un ruido de «gorgoteo» en caso de que el tubo flexible esté doblado.
- Si no se produce vapor, se escuchan gorgoteos o hay agua que gotea por los orificios de la cabeza de vapor, eleve el tubo de vapor para que la condensación vuelva al interior.
- Sea prudente en todo momento.

## Accesorios

Antes de utilizar un accesorio, tenga en cuenta las recomendaciones siguientes.

### Tensor para pantalones:



- Coloque el tensor para pantalones a la altura necesaria en la varilla, en función del tamaño de la prenda, y bloquéelo con el clip.
- El tensor para pantalones le ayudará a mantener estirada la prenda (camiseta o pantalón) para obtener unos mejores resultados de planchado. (fig.22)



fig.22

## Cepillo y pinza para arrugas:



**⚠ Asegúrese de que el aparato está desenchufado y que la cabeza de difusión de vapor está completamente fría antes de añadir el cepillo y pinza para arrugas.**

- El cepillo y pinza para arrugas es un accesorio dos en uno.
- Introduzca con suavidad la parte baja de la cabeza de difusión en el orificio del cepillo y pinza previsto para ello. Empújela hasta el final para que quede bien fijada. (fig.23)

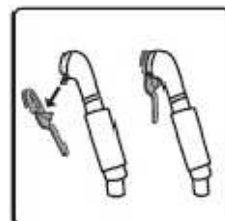


fig.23

### - **Utilización del cepillo:**

El cepillo puede servir para recoger las pelusas y el polvo de las prendas. Además, puede ser muy eficaz en sofás, camas, cojines, peluches, moquetas y alfombras.

1. Pase suavemente sobre la zona en cuestión gracias al cepillo incorporado en la cabeza de difusión.

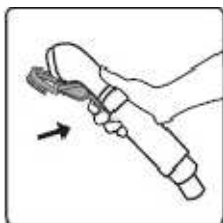


fig.24

### **Utilización de la pinza para arrugas:**

1. Presione en el asa para abrir la pinza para arrugas. (fig.24)
2. Coloque la prenda entre la pinza para arrugas y la cabeza de difusión de vapor. (fig.25)
3. Suelte el asa de la pinza para arrugas, coloque la cabeza en la parte superior de la prenda y deslícela de arriba abajo. (fig.25)



fig.25

**⚠ Retire el cepillo y pinza para arrugas cuando el aparato esté desenchufado y totalmente frío. Para ello, tire suavemente el asa del cepillo y pinza para arrugas hasta que salga de la cabeza de difusión.**

## Tras su uso

---

**⚠ No toque nunca la cabeza de difusión de vapor antes de que se haya enfriado completamente.**

- Tras utilizar el centro de planchado vertical de vapor, apague el aparato. La luz del botón se apagará y, entonces, podrá desenchufar el aparato.
- Cuando no utilice el producto, coloque la cabeza en sentido vertical sobre el soporte para la cabeza previsto para ello. (fig.1)
- Enrolle el cable eléctrico en su lugar, en la parte inferior del aparato.
- Vacíe el depósito de agua antes de guardar el centro de planchado vertical de vapor.
- No levante el centro de planchado vertical sujetándolo por el asa del depósito, pues levantará el depósito.

## Transporte

---

**! Asegúrese siempre de que la varilla está bien fijada a la base antes de levantar el aparato (consulte las instrucciones de montaje).**

- El aparato posee cuatro ruedas para ofrecerle una gran movilidad. Puede desplazarlo sujetándolo por la varilla.
- Asimismo, puede transportar el aparato levantándolo, sujetándolo siempre por la varilla.

## Mantenimiento

---

**! Es preferible utilizar agua destilada o desmineralizada para reducir los depósitos calcáreos dentro del aparato.**

- Para que el centro de planchado vertical de vapor conserve su nivel de rendimiento máximo, debe descalcificarse con regularidad. La frecuencia dependerá de la calidad del agua y de la frecuencia de uso del aparato. De media, recomendamos descalcificar el aparato cada treinta horas de uso. Asimismo, recomendamos realizar una descalcificación desde que observe una disminución de la producción de vapor.

**⚠ Asegúrese de que el aparato está completamente frío (2 horas como mínimo).**

## Mantenimiento paso a paso:



fig.26



fig.28

1. Desenchufe el aparato, retire el tubo de la base y retraiga la varilla telescópica.
2. Coloque la base de lado y busque el tapón de vaciado situado debajo del aparato. (fig.26)
3. Asegúrese de que la base del aparato se encuentra sobre un recipiente lo bastante grande como para recuperar el agua de vaciado. Llene el depósito con agua del grifo, ciérrelo y vuelva a colocarlo en la base en el lugar previsto para ello. (fig.27)
4. El agua que contenga los residuos calcáreos saldrá por la parte inferior del aparato. (fig.28)
5. El mantenimiento del aparato ha acabado.(fig.29)
6. No olvide volver a colocar el tapón de vaciado en la parte inferior del aparato.



fig.27



fig.29

**⚠ ¡No llene el aparato por los orificios de la cabeza de difusión!  
Nunca sumerja la cabeza de difusión en agua.**

## Guía de reparaciones

Problemas	Causas posibles	Soluciones
No hay vapor.	El aparato no está encendido.	Asegúrese de que ha conectado correctamente el aparato. A continuación, apriete el botón on/off y verá cómo se ilumina la luz indicadora de alimentación.
	El tubo flexible está obstruido.	Compruebe que el tubo flexible no está dañado, doblado ni retorcido.
	No queda agua en el depósito.	Desconecte el aparato y desenchúfelo. Rellene el depósito.
El flujo de vapor es bajo.	El aparato tiene cal.	Consulte el procedimiento para eliminar la cal (apartado Mantenimiento).
	El tubo flexible está obstruido.	Compruebe que el tubo flexible no está dañado, doblado ni retorcido.
Sale agua por los orificios de la cabeza de difusión de vapor.	Hay condensación en el tubo.	Mantenga el tubo flexible extendido verticalmente y espere a que el agua condensada vuelva al depósito. No utilice nunca el centro de planchado en posición horizontal.
El aparato tarda mucho en calentarse.	El aparato tiene cal.	Consulte el procedimiento para eliminar la cal (apartado Mantenimiento).
El aparato expulsa partículas blancas.	El aparato tiene cal.	Consulte el procedimiento para eliminar la cal (apartado Mantenimiento).

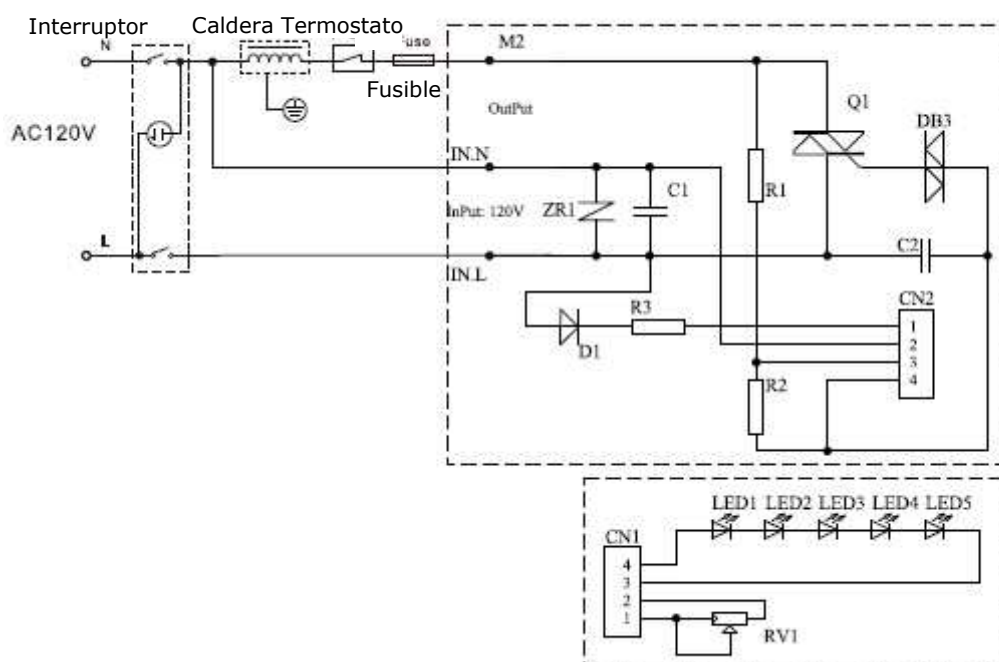
Si no fuese posible establecer la causa del problema, solicite la asistencia de Steamone.

Teléfono: 800-323-6856

Correo Electrónico: [steamoneinfo@qbproducts.com](mailto:steamoneinfo@qbproducts.com)

Sitio Web: [www.steam-one.com](http://www.steam-one.com)

## Circuito eléctrico



## Modelos & Especificaciones

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia máx.	Capacidad del deposito	Consumo	Peso neto	Peso bruto	Dimensiones
T8S	120 V	60 Hz	1500 W	3 L	40 g/min	5.5 kg	6.5 kg	42x27x41.5 cm

## Contenido

Base	1 set
Varilla telescópica	1 set
Tubo	1 set
Soporte para cabeza	1 set

Percha plegable	1 set
Tensor para pantalón	1 set
Cepillo & Pinza para arrugas	1 set
Manual de usuario	1 set

# Garantía

---

## Garantía para Estados Unidos de América y Canadá

### Garantía SteamOne

Este producto está garantizado por SteamOne (datos de contacto en la página 58) contra cualquier defecto de fabricación durante el período de garantía. La garantía es válida por 1 año a partir de la fecha de compra y en el país especificado (Estados Unidos de América y Canadá).

Esta garantía SteamOne complementa los derechos del consumidor.

Todos los costes de reparación de un producto reconocido como defectuoso están cubiertos por la garantía SteamOne para que esté conforme con las especificaciones originales, ya sea mediante la reparación o la eventual sustitución de las piezas defectuosas. Dependiendo de las circunstancias, SteamOne podrá optar por ofrecer un producto sustituto en lugar de reparar el producto defectuoso.

Las obligaciones de SteamOne definidas dentro de esta garantía se limitan exclusivamente a la reparación o sustitución mencionadas.

### Condiciones y Exclusiones de la garantía

- La garantía SteamOne se aplica únicamente en Estados Unidos y Canadá durante el período definido.
- La garantía SteamOne cubre exclusivamente los productos comprados en el territorio de Estados Unidos o de Canadá y utilizados para fines domésticos en uno de estos territorios.
- Cuando se utiliza en un país diferente al país en el que se haya comprado el producto:
  - el período de garantía será el del país donde se utilice el producto aunque dicho período sea diferente en el país donde se haya adquirido;
  - la garantía SteamOne solo será válida en caso de conformidad entre las normas locales (voltaje, frecuencia eléctrica, tipo de toma de corriente eléctrica o cualquier otra especificación local) y el producto.
  - es posible que se tarde más tiempo en hacer efectiva la garantía SteamOne si la referencia en cuestión no se comercializa en el país de uso.
  - si el producto cubierto por la garantía no puede repararse en el país de uso, dicho producto podrá ser reemplazado, en la medida de lo posible, por un producto equivalente o por cualquier otro producto de igual valor.
- La garantía SteamOne solo será válida previa presentación del comprobante de compra y la tarjeta de garantía que encontrará a la página 59 de este manual debidamente cumplimentada. El producto defectuoso deberá ser enviado por correo certificado a SteamOne, tras ser embalado correctamente, o bien depositado directamente en SteamOne. Los datos de contacto de SteamOne en Estados Unidos de América o en Canadá están disponibles en la página 58.
- SteamOne no tiene ninguna obligación de reparar o sustituir ningún producto que no vaya acompañado por el comprobante de compra y la tarjeta de garantía.
- Los daños causados por el uso indebido, el incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento, y el uso con una alimentación eléctrica no conforme a la especificada en el manual o en el producto no están cubiertos por la garantía SteamOne.
- La garantía SteamOne tampoco cubre los daños debidos a una negligencia o a una reparación o modificación no autorizada del producto.
- El desgaste normal del producto, el mantenimiento o la sustitución de ciertas piezas no están incluidos en el ámbito de aplicación de la garantía SteamOne.
- La garantía SteamOne no se aplicará en los siguientes casos:
  - Uso de agua no apropiada o que contenga aditivos (como almidón, perfumes, sustancias aromáticas, suavizantes...)

- Entrada de agua, polvo o materiales extraños en el producto
  - Calcificación (es imprescindible seguir las instrucciones de mantenimiento que se describen en este manual)
  - Daños debidos a una sobrecarga o un golpe
  - Daños o accidentes relacionados con incendios, inundaciones, rayos, etc.
  - Uso inapropiado del aparato
- La garantía no se aplicará en caso de problemas relacionados con el embalaje o el transporte del producto durante el envío por parte del propietario.

### **Derechos del consumidor**

Los derechos legales que disfruta el consumidor a nivel local o los derechos legales hacia los distribuidores a los que hayan adquirido el producto no se verán afectados por la garantía SteamOne. Los derechos otorgados por esta garantía son específicos y no interfieren con otros derechos concretos (en función del país, el estado, la provincia, etc.) de los que el consumidor podría gozar además. El consumidor podrá hacer uso de estos derechos por su cuenta.

### **Piezas reemplazables**

Se pueden comprar accesorios o otras piezas que el usuario pueda reemplazar directamente si están disponibles localmente (datos de contacto en la página 58).

<b>CONTACTO STEAMONE GARANTIA ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA Y CANADÁ</b>			
<b>Dirección</b>	<b>Correo Electrónico</b>	<b>Teléfono</b>	<b>Periodo de garantía</b>
SteamOne – QB Products 1275 Karl Court Wauconda, IL. 60084 USA	<a href="mailto:steamoneinfo@qbproducts.com">steamoneinfo@qbproducts.com</a>	800-323-6856	1 año

## Tarjeta de garantía

<b>TARJETA DE GARANTIA STEAMONE</b>		
<b>Fecha de compra:</b>		
<b>Cliente</b>	<b>Apellido, Nombre/ Empresa</b>	
	<b>Teléfono</b>	
	<b>Dirección</b>	
	<b>Correo Electrónico</b>	
	<b>Ciudad de compra</b>	
	<b>País de compra</b>	
	<b>Modelo comprado</b>	
	<b>Numero del aparato</b>	
	<b>Comentarios</b>	

**SteamOne**